

主曆二〇〇三年八月

第二四一期

本期印製七千九百份

非賣品

會訊



目錄

每月特寫

| | |
|-------------|-----|
| 宣教與差傳 | 2-3 |
| 你們要去…… | 3 |
| 宣教與日本 | 4 |
| 兩位印象最深刻的差遣員 | 5 |
| 「100人村」的曙光 | 6-7 |

會祖名言

7

會長的話

| | |
|-------------|-----|
| 海外事奉：雖未知而確信 | 8-9 |
|-------------|-----|

特稿速遞

| | |
|---------------------------|-------|
| 二〇〇三年少年事工調查： 從少年人看少年工作 | 10-11 |
|---------------------------|-------|

活水江河

| | |
|-------------------|-------|
| 衛斯理約翰生平的一些重要時刻(下) | 12-13 |
|-------------------|-------|

屋簷下的心曲

| | |
|---------|----|
| 親親天父親親兒 | 13 |
|---------|----|

人間有情

| | |
|------|----|
| 小小心意 | 14 |
|------|----|

團契情緣

| | |
|--------|----|
| 教師團契分享 | 15 |
|--------|----|

本會消息

16

海外差傳

本月卅一日為「差傳主日」，你對本會的海外差傳，認識有多少？今年的總議會代表部會議通過了設立「海外短期宣教資助計劃」及「外派差遣員」，鼓勵弟兄姊妹參與海外宣教工作。今期《會訊》請來李炳光牧師細訴令他難以忘懷的早期來港差遣員，劉建良會吏講解宣教與差傳；又且看岑禹勤牧師那「一百人村」和兩位會友對差傳異象的分享，能否為你帶來一點反思。

珍惜資源，善用《會訊》。

閱畢本訊請傳閱予／轉贈親友，或妥為保存，謝謝。

宣教與

宣教的聖經基礎

宣教 (Mission) 是主耶穌頒布給教會的大使命，是教會無可推卸的責任。宣教的責任是屬於整個基督徒群體的，不單屬於某些基督徒。因為主耶穌在約翰福音二十章廿一節對門徒說：「願你們平安！**父怎樣差遣了我，我也照樣差遣你們。**」

上帝乃是一位差遣的神，祂差遣兒子主耶穌來到世界，以祂的愛和犧牲來拯救世人。同樣，主亦差遣我們出去，到世界各地完成傳福音的使命（太廿八：18-20；徒一：8）。使徒保羅形容這傳福音的責任是肯定的，是不能推卻的。故此，他在哥林多前書九章十六至十七節說：「我傳福音原沒有可誇的，因為我是不得已的，若不傳福音，我便有禍了。我若甘心作這事，就有賞賜，若不甘心，責任卻已經託付我了。」

上帝為人所預備的救恩，乃是為所有人預備的。上帝從始至終是一位差遣的神，祂要世人都有悔改歸主的機會，所以要差遣被揀選的人，去負起傳揚好消息的責任。

在舊約時期，上帝不下一次應許以色列人先祖亞伯拉罕，指明萬國要因他和他的後裔而得福（創十八：18；廿二：18；廿六：4）。而瑪拉基書一章十一節「萬軍之耶和華說：『從日出之地，到日落之處，我的名在外邦中，必尊為大。在各處，人必奉我的名燒香，獻潔淨的供物。因為我的名在外邦中必尊為大。』」更清楚指明外邦人要和以色列人一樣敬拜事奉上帝。

到了新約，這廣傳福音的使命就更加清楚，上帝要信徒好像主耶穌一樣，「道成肉身」去到世界每一個角落，傳揚福音，訓練門徒，建立教會。初期教會領受主的使命後，就藉着聖靈差派保羅和巴拿巴到各處去宣講上帝的道（徒十三：2）。而使徒彼得亦因着從天上來的異象，改變了他狹隘的思想，願意在耶路撒冷教會中陳明上帝的心意，全力推動普世宣教（見使徒行傳十章）。

宣教與差傳

對於循道衛理會的教友來說，「宣教」(Mission) 這個字可能等同於傳福音，但實際上還可包含教育、服務、醫療等涵意。Mission 亦可譯作「差傳」，尤其對於宣道會、播道會及浸信會等宗派，均以「差傳」來定名他們的普世傳道事工。其實，Mission 這個字的意思是「**被差遣者的行動**」。「**宣教**」強調**外向性宣揚真道的行動**；而「**差傳**」則強調**這行動背後的本質，就是先有神**的差遣，**才有人傳揚真道的行動**；**先有聖靈授權教會代表祂的差遣，才有被差的宣教士那傳揚真道的行動**。（參羅曼華博士著：《薪火相傳 - 堂會差傳培育事工》，p.xiii）

本宗以「宣教」來形容任何方式的傳道事工，例如「本地宣教」(Local Mission) 代表本會對香港本土的傳道事工，而「海外宣教」(Overseas Mission) 則代表本會對普世傳道的事工。然而，自本會於一九七五年聯合以來，海外宣教是我們十分脆弱的一環。但感謝主，本會於一九九七年成立海外宣教委員會，並且在



劉建良會吏

差傳

今年的總議會代表部會議中，通過成立「外派差遣員」之選訓附則，對於本宗來說，着實是參與普世差傳的一大步。

現時本港有很多與推動差傳有關的機構，計有香港宣道差會、中國信徒佈道會、海外基督使團、世界福音動員會、威克理夫聖經翻譯會香港區委會、大使命中心及香港浸信會聯會差傳中心等。而聯繫香港眾多差傳機構的，還有香港差傳事工聯會，藉以推廣差傳異象、提供差傳教育及促進各差會及教會的合作。差傳事工聯會現時有約六百間關心差傳的堂會及三十個

差會。會員差會及堂會合共差出超過二百八十名宣教士，到世界各地宣揚基督榮耀的福音。假若弟兄姊妹想對差傳事工聯會有進一步認識，可瀏覽他們的網址：<http://www.hk-missions.org>。

耶穌基督頒布給教會的大使命已經有二千年，距離主再來的日子更近，普世宣教已是刻不容緩的事工。進入廿一世紀，本會正積極成為一間差遣的教會（a sending church），求主感動更多弟兄姊妹及同工，願意成為本會的外派差遣員（宣教士），到各國各城各鄉去傳揚福音。



你們要去……

曾艷秋 香港堂

記得有一次，教會舉行宣教活動，我們傾巢而出，做了很多工作，很疲倦，但結果好像沒有甚麼收穫，我對當時站在我身邊的傳道人說：「上帝是一位無所不能的神，祂可以施展大能叫人認識祂，而不用人一個傳一個，慢慢的去傳這樣辛苦，又沒有收穫。」傳道人對我說：「神當然可以這樣做，但祂叫人傳福音，是因為祂要我們去經歷與祂同在；你只要去傳，結果是撒種還是收穫，神自有祂的意旨，人不必太過在意。耶穌基督在升天前說：『天上地下所有的權柄，都賜給我了。所以你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名，給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。』（太廿八：18-20）。」

我聽後恍然大悟，自始對宣教工作有了一份熱心。雖然我讀書不多，認識的東西又少，但我相信，如果我只有一千兩銀子，神不會要我做二千兩銀子的事。

後來適逢香港堂招募短宣隊，協助事奉澳門堂，於是我「膽粗粗」的報名參加，每月去澳門一次，如此事奉了一年。過了些日子，有次與慧兒姊妹閒談，她說她將會去短宣，隨即我便看見「週刊」登出有關的消息稿，我又報名參加。這次的短宣很有意義，我看見當地的教會需要人手進行牧養、教導的工作。雖然這次我只是做協助的角色，但感覺很開心。後來我又參加了兩次香港堂的短宣活動，其中有次在國內舉行的一個晚會裏負責為參加者祈禱，我與參加者交談，有一位姊妹問我：「你的教會有甚麼聚會？」我說：「有崇拜，團契等。」她再問：「甚麼是團契？」我簡單介紹了一遍，她聽後一臉茫然地說：「我們除了崇拜外，甚麼也沒有！」當時我心裏有種不安的感覺。在香港只要想認識信仰，隨時都有機會和地方，但是在與我們那麼相近的國內，情況卻不是如此。我希望隨着國內改革開放，能有更多的弟兄姊妹參與神的工作，將福音廣傳。

各位弟兄姊妹，如果你想見神蹟奇事，短宣一定幫到你！



鮑治義 救主堂

宣教與日本

我人生的夢想從來與宣教無關，日本更是在一般人心裏與宣教無關的國家，不過……

記得第一次去日本是98年的短宣，去的並非五光十色的城市，而是人煙稀少，鮮為香港人知道的一個小島。島上以年長人士居多，一間又一間的老人院，住着許多離死亡邊緣很接近的人。另外一群是小朋友，有誰關心他們的需要，有誰向他們傳福音呢？有，異端和其他宗教會已向他們「傳教」多年。日本這麼發達的國家，基督徒只佔人口的0.4%，一般的日本人對宗教很封閉，信仰是禁忌的話題。不過曾有一份知名的報紙做過一個信仰調查，發覺原來有三成的日本人想選擇基督教，如果他們可以選擇的話，不過他們覺得自己沒有這個自由。你可能會問，日本不是一個宗教自由的國家嗎？他們怎麼沒有選擇呢？

日本人有一句俗語：「突出來的釘子會被鎚下去。」意思是叫人不要太突出，和別人不同，否則只會被「整頓」至和其他人一樣。如果其他人覺得你的生活方式「非非常人」，他們做的事你不做，你便會有麻煩。

雖然如此，上帝還是「留下七千人未向巴力屈膝」的，我們還是有傳福音的空間，還是會有人信主的，不過要花的時間心力就較多了。「我可以差遣誰呢？誰肯為我們去呢？」過往的幾百年來，若不是有西方的差會差人來華宣教，對那些

對「洋鬼子教」很抗拒的中國人傳福音，忍受那些不歡迎，無人信主的日子，今天我們也可能沒有機會信主了，這常常成為我在困難中的鼓勵。

全職事奉的這些年日，很感謝許多弟兄姊妹的在禱告和奉獻上的支持，特別在這一經濟不景，隨時失業的日子裏，你們還是樂意與我們夫婦同心參與在福音的工作上，我們實在很被鼓勵。願天父繼續開我們的眼睛，讓我們更多看見世界其他地方的需要，叫我們當中有更多弟兄姊妹願意投身於長期或短期的宣教中。當我們願意差人出去，天父必加倍把人力物力加給我們。

編者按：本文作者為香港學園傳道會同工，2003年4月前往日本仙台宣教，已婚，育有一女。





兩位印象最深刻的 差遣員

牧會數十年，曾接觸不少英美來港事奉的差遣員，他們都留給我非常難忘而深刻的印象。他們的委身事奉，愛主愛人的精神塑造了本宗差傳的特色。由於篇幅所限，只能提供兩位最資深的差遣員與讀者分享：

柴理德牧師

他是英國最早期來華的差遣員，我認識他時已退休多年了。有一年我往英國參加會議，特專誠拜訪他，由本會移民英國的一位弟兄和他的家人駕車到英國一個荒僻的農村，到他的家時已差不多黃昏時分，遇見了這位鬚髮皆白的慈愛長者，他接待我們進入家門，第一件事便



柴理德牧師伉儷

請我們與他手握手一起祈禱，想不到他竟能以純正的廣東話禱告，為香港教會和為中國的宣教工作向主呼求，我們都深受感動，然後他招呼我們共進茶點。在與他的談話中發現他對香港教會和列位他們認識的同工仍念念不忘，滔滔不絕地暢談舊事；他還帶我們參觀他的書房，書桌上放滿文件，原來他正在收集來華宣教的資料。他隨手拿起一把象牙製成的剝紙刀，原來是他離開中國時教會送給他的禮物。牆上掛着一塊木刻，他說那就是當年佛山華英中學的全景。數十年來委身中國宣教，成為他畢生難忘的經歷，作為後輩的我卻被這位主的忠僕深深感動。

區熙弼牧師

七一年當我赴英進修的時候，有一天我特別安排與一位準備來港的差遣員專誠訪問已退休多年的區熙弼牧師。當我們到達他家門口的時候，看見正門寫着「曲江」兩個中文字，區牧師正在門口相迎，原來他曾在曲江宣教，退休後仍將其家以曲江命名。退休後他以養豬為生，並以科學方法養豬，參觀他的豬場，發現豬隻均十分肥大，而且非常乾淨。區牧師喜歡說笑，他說他的花名叫「三碗飯」牧師，原來他每次吃飯要吃三碗才飽，當日區師母特別下廚以中國餐招待我們。區牧師廣東話十分流暢，我曾代那正受訓的差遣員問他學廣東話的秘訣。他表示當他來華宣教時，是沒有語文學校的，他說學廣東話的秘訣，就是與中國人共同生活，多講、多聽、多問。相信他的教導對那位後進的差遣員有一定的幫助。區牧師在日治時代曾被囚在赤柱集中營，為主、為教會曾受許多苦難，當我聽他述說當時受苦的情境，內心十分感動，區牧師現已離世多年，他的儀容仍常在我的腦海中。



區熙弼牧師

「100人村」

自從《如果世界是個100人的村落》(下文稱「100人村」)一書出版後，觸動了全球不少讀者的心靈。其中最令讀者感到驚訝的是「世界的危機原來是這樣子」，又有人「體悟到自己很幸福」的自我反省，進而發出「我能為這個世界做些甚麼？」的疑問。而作為屬神的子民，又可否藉普世宣教的工作，看見這條村子的曙光呢？

宣教的重要

有人形容世界的危機，就像一個人站在十字路口，面臨重要抉擇時卻舉步不前的情況。但是，基督徒卻明白他們該走的方向和出路。談到目前世界的危機？，每一個信徒都會明白，自人類失去樂園，與創造主失去溝通後(創世記一、二章)，一個疏離、令人沮喪和無望的世界，已經進入了人類的歷史，只是神極愛世人(約三：16)，在祂永恆的計劃裏，要藉着基督所成就的救恩，促使神與人和好(羅五：1)、人與人和好(弗二：14)，也使神與萬有和好(西一：20)。這種藉着基督福音擺平人世間一切疏離、危機和差距的藍圖，便可為這條「100人村」——世界——帶來愛與希望的出路；而接受主的差遣(約二十：21)和往普天下去傳福音的重要性，正在於實現這藍圖的實際行動，否則我們就像好撒瑪利亞人比喻中的祭司和利未人般，麻木不仁、見死不救(路十：30-37)！

宣教目的

神的宣教目的，是包括把福音傳給「萬民」(太廿八：19)，「萬民」的意思可以是「100人村」所提的亞洲人、非洲人、拉丁美洲人、貧窮人、富人……，並且要在這麼多元性的文化裏設立教會，歸於祂「聖名之下」作國民，而不是歸到某種文化裏的國民。

本會參與普世宣教的工作，是要將一個整全的使命(Holistic Mission)伸展出去並且加以深化。伸展，是地域上的跨越，宣教伸展到香港以外的地區。伸展，也是社會階層方面和種族方面的跨越，首先向貧窮的人和受壓制的人展開關懷，這樣在貧乏和有需要的人中，更能看到耶穌的愛之深厚。耶穌的愛固然是給予貧窮的人，也是賜給富有的人和中產階級的人。當任何階層的人士覺悟他們在靈性上如何貧乏而懺悔時，那就是他們接受耶穌基督豐盛的救恩的時機了(路十六：25)。這樣一來，宣教就得以深化。向社會各階層及萬民去宣揚基督救贖世人的信息，是既深且弘的宣教使命。即使細小的本港教會，亦可蒙召去履行這個大使命？。

我們所能做的事

筆者在少年團契時期，各人對普世宣教沒有一點感覺，但近廿年來，本會不斷透過禱告會、短宣隊、差





的曙光

傳主日、差遣帶職和全職差遣員等服侍，讓本會信徒有更多接觸普世宣教的機會，宣教的熱誠也漸漸增多。在今年總議會代表部會議上，本會更通過「海外短期宣教資助計劃」和「外派差遣員的選訓章則」兩項議決，確立鼓勵更多信徒自發參與普世宣教的決心，而總議會牧師部亦以「委身使命，胸懷世界」作為2005年全年的主題，目的是喚起全體教友認識普世宣教的重要，並期望有更多弟兄姊妹接受差遣，成為外派的差遣員。

總議會訂立了如此明確的方向，長遠來說，各堂會便應在事工上有所配合，預備可以進行宣教教育的師資，在主日學或小組中讓會友對宣教有所認識；另外又要引導信徒，直接關心已投身宣教的弟兄姊妹，好使他們在參與的宣教工場上不致孤單無助，例如：關心在外地宣教的本會會友、固定前往澳門或其他地區的短宣隊員，這班前線的福音使者，實在需要我們更多的禱告和具體的關懷，並將他們的心志和經驗進一步提升，以致在普世宣教的事奉上為主作更大的事。

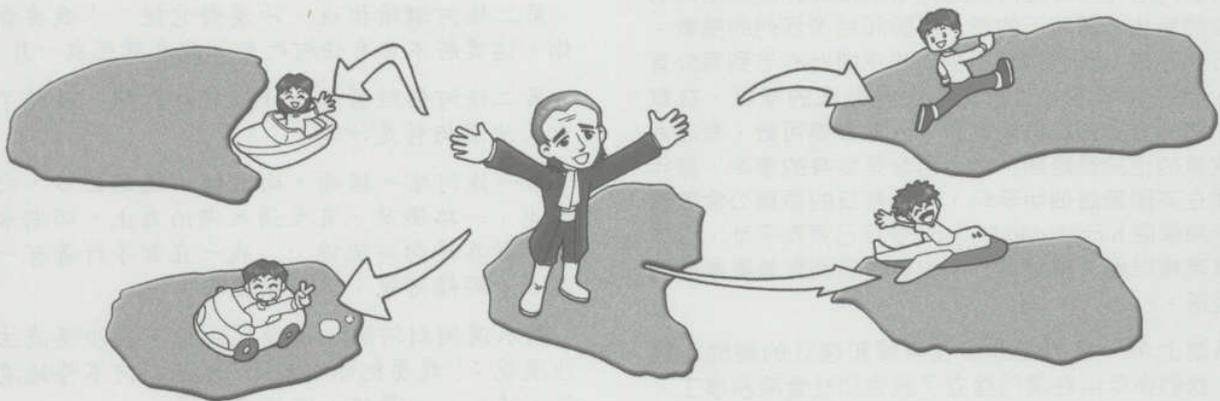
總結

人往往身在福中不知福，一班已領受福音的人，可能會忽略這條「100人村」裏需要基督福音曙光之民；正如一個被愛環繞的人，難以體會被愛的寶貴，只有缺乏愛的人才視愛比一切重要。在「100人村」的最後一句話，這樣說的：「請你去愛這個有你有和其他人的村子吧！」試問這也是神對你的呼召嗎？

註釋

1. 這是一本將全世界63億人口，換算成假想的100人村的書，其結構內容主要分為兩部分，前半部為世界人口的多元性，後半部則是世界上人與人之間的各項差距。裏面的統計數字清楚易明，例如：20人營養不良、1人瀕臨餓死、15人過肥、1人可讀大學、2人有電腦、14人不識字，這對認真思考生命人人平等的人來說，就像一把從另一個世界來的呼喊聲。見池田香代子改寫，游蕾蕾譯：《如果世界是個100人的村落》（香港：萬里，2002）。
2. 書中所列舉的數據，反映文化上的差異和社會的不公平現象，而存在的危機是讀者所探討的課題，例如：宗教衝突、貧富懸殊、糧食不足、醫療缺乏、政治暴力等。
3. 內容節錄自本會海外宣教委員會於1998年4月8日會議附件二之「整全的宣教」。

**對於任何一個循道衛理傳道人而言，
把自己局限在一個地方傳道，
要引以為恥，因為我們欠了全世界人的債。**



海外事奉：雖

列位親愛的主內弟兄姊妹：

蒙 盧光龍牧師贈送《在未知的中國》一書，有幸得讀到上世紀末到本世紀中(1885-1949)，一批英國循道會海外宣教士在雲南山區，特別是苗族的傳教工作記錄。看到他們對那些居於偏僻落後、貧窮無知、疾苦和被人遺忘、歧視的人民所播放的福音信息，實在令人感動。尤其是看到他們不單單傳道、建立教會，而是設立醫療(特別是對麻瘋病人的照顧)、提倡農業耕種(提升糧食)和興辦學校(使上萬名各族群眾就地接受了規範的初等教育)，他們的獻身和事奉徹底地改變了現代的少數民族的生命，「生活從此得以改變」，「之前，他們被人歧視，常常受到嘲弄與剝削」，但自此，「他們改掉酗酒，散漫等習俗，也不再畏懼幽靈，而煥然一新」。

但更深體會到的是傳教士們那種熱愛中國、忘我溶入社會民眾中間，和不畏艱苦，見到他們忍受諸方的生命危險等(如綁架、謀殺、劫掠等)都不能攔阻他們的傳教熱誠之心，甚至他們的第二代也會繼承父母之志願，為主做見證。

在記念這些早期的宣教士時，作者王樹德牧師說：「如果您熱愛耶穌基督，您就是一名世界公民，而中國、印度及非洲都有資格得到您。」「如果您擁有財富，而您個人尚未感知到國外地域的召喚，那麼就運用您的財富，使其他人可以前往。」

以上只是在過去近兩世紀以來幾位海外宣教士為着福音的緣故，所留下的感人事跡和給予我們的挑戰。今日，不錯，我們仍有不少人想承繼此心志到海外宣教，但往往卻不如昔日之全面及徹底的奉獻。在歐美，海外宣教部也日漸式微，人數寥寥可數，有志海外宣教的也只是短期，很少再會是終身的事奉。數年前我在英國重訪伯明罕時，看到昔日的循道公會宣教士訓練學院 Kingsmead College 今日已夷為平地，心裏確實唏噓難過，感想萬分，也着實看到宣教事業的興衰起落。

感謝上帝，我們在港卻在發展和建立的期間。第一，我們多年前在澳門建立了教會和社會服務事工，至今已被當地接納；第二，我們於剛過去的總議會代表部會議中也通過設立了「外派差遣員」計劃，鼓勵和

加強接觸那些有意海外宣教的會友，使他們在受訓期間已與有關的地方和機構聯繫，以至將來的宣教工作更有成效，榮耀主名；第三，我們教會多年來在精神和經濟上資助在英國華人的福音事工，最近更由於國內偷渡人士在彼邦的苦況，當地教會也設有特別的服侍工作，我們在港雖不能直接參與，但卻感謝上帝，間接上能加以支援。

海外宣教，人才比金錢更為重要。沒有人便甚麼也做不到；金錢最多只可資助，但事工卻不一定有所發展。我們今日首要的是有人願意獻身，投入海外宣教，以早期宣教士為精神榜樣，「脫離舒適的生活，去為理念(信仰)而奮鬥。」在澳門的宣教工程上，縱使我們有一個陣容強盛的委員會，暑期有一隊隊的短宣隊，教會每年可有相當的金錢資助，但多年來卻缺乏一位專職全時間的牧者、差遣員，可見的只是「看守」，而不能說會有突破性的「發展」！

我們今日需要的是願意加入往外的差遣員，願意認同教會的方向及歸屬教會的差遣員，您願意嗎？

要成為一位差遣員，要具備的條件是憑着信心、不畏挑戰、無懼困難、勇往向前，在未知的地域和不同文化的子民中發揮上帝賜予之恩賜，亦更顯露出上帝對你生命之期望。

有兩條河流在一片大沙漠前相遇。土地乾旱，樹木枯死，牲畜奄奄一息，全無生機。

第一條河問第二條說：「我們怎麼辦？」

第二條河繼續推進。沙漠對它說：「我要吞噬你。這裏將不會有任何改變。我喜歡死寂一片。」

第二條河仍照舊行，沙漠將口打開，吸乾了河水。沙漠仍舊是沙漠。

第一條河搖一搖頭，向右轉，繞過巨石，向高處走，一路衝前，直至湧入湖泊為止。那湖水感激、歡喜地向河流說：「我一直都等待着有一通道！」那條河說：「請傾流我！」

湖水湧倒到河裏，慢慢地向低下的沙漠流注。沙漠說：「我要把你吸乾！」這條小河不停地流，流，流……。最後，淹沒了沙漠。

那貧瘠之地，變成盛放的玫瑰一般。



未知而確信

海外差遣員要建立的是天國在人間，解救人間的苦難，施行主愛。我們是小河，重要的接通到那活水江河的上帝，讓上帝源源不絕的泉源帶我們去到那最需要的人們中間，為主作工，成為上帝的用人。

主僕

二〇〇三年八月

徵求「榮譽讀者」

親愛的弟兄姊妹：

你有興趣步武會祖衛斯理約翰的後塵，做個愛讀書的人嗎？

為提升會友對閱讀本會出版書籍的興趣，及讓大家在支持本會出版事工上有份參與，文字事工委員會現推出《會訊》「榮譽讀者」計劃：凡捐獻港幣五百元或以上者，皆可於未來一年成為《會訊》的「榮譽讀者」，享有下述權利：

- 一、免費獲贈一年內本會出版的所有新書(書籍會寄到府上)；
- 二、免費出席文字事工委員會舉辦的閱讀座談會或茶座；
- 三、芳名刊登在《會訊》上(捐獻後第二個月所出版之《會訊》)。

現時文字事工委員會每年的出版經費接近九十萬元，除每月出版《會訊》，每年更出版新書若干冊。本人衷心期望弟兄姊妹能踴躍成為「榮譽讀者」；設若有五百人參加，我們即收到廿五萬元的奉獻，足夠出版十多本好書了。你的參與，有助於我們出版更多更好的書，請不要猶疑了，立即填寫參加表格，連同劃線支票寄回，首五十名參加者將各送會長李炳光牧師的新著《我以父家為念》(親筆簽名本)。

若有垂詢，逕向本人或總議會辦事處徐瑞華編輯查詢(電話：2528 0186；傳真：2866 1879 或電郵 lit@methodist.org.hk)。敬祝

安康

吳思源

文字事工委員會主席



「榮譽讀者」參加表格

請以正楷填寫

姓名：(中) _____ (英) _____

性別： _____

所屬堂所： _____

聯絡電話：(住) _____ (手提/辦公室) _____

通訊地址：(中文) _____

電 郵： _____

參加者簽署： _____

請注意：

1. 支票請以「循道衛理聯合教會」(The Methodist Church, Hong Kong) 名義抬頭，並加劃線；
2. 請將參加表格連同劃線支票寄交：
香港灣仔軒尼詩道 36 號循道衛理大廈九樓總議會辦事處出版編輯收
3. 信封面請註明：參加「榮譽讀者」



二〇〇三年少 從少年人看

本會宣教牧養委員會屬下少年事工執行委員會盼望了解現今少年團契發展之需要，以作日後舉辦活動之根據及方向，特成立少年工作問卷調查小組，並設計出一系列問卷調查，分階段向導師及團友作全面之了解。第一階段已在上年十月舉行，分別向本會廿五間堂所少年團契導師發出問卷，詢問導師的個人信仰情況、事奉技巧等問題；今年三月我們亦向各堂所派發第二階段的問卷，調查少年團契團友個人的信仰狀況以及他們對團契內容、人際關係、導師和教會的看法。是次我們共收回二百三十六份共十間堂所的問卷，而填寫問卷的團友年齡為十二至廿五歲，他們大部分返了團契一年，信主年資為一至四年，以下為一些重要的資料分析：

一. 個人信仰

在個人信仰方面，團友在祈禱生活及出席團契方面都有不俗的表現，大部分受訪者表示在一星期內祈禱超過七次及每月團契出席率達四次或以上；但過半數受訪者在靈修、讀經、分享信仰等方面的表現則未如理想，他們每星期靈修、讀經次數及每月分享信仰次數均少於一次。

在這一次的問卷調查中，我們發現了一些相關的問題：

- 團友對靈修生活大多表示不滿意，這與他們的靈修、讀經、分享信仰次數及靈修時間有關，但與他們的祈禱次數及讀經、祈禱之時間長短沒有關係。
- 是次結果與上一階段訪問導師對團友信仰各方面的滿意程度之結果吻合——導師及團友皆滿意團

友的出席情況，但在靈修方面雙方都表示不滿意。由此結果看來，導師可能在屬靈生活方面要給團友多些支持和鼓勵。

- 「服侍人」是耶穌基督對我們重要的教導，但在問卷中，有差不多一半的受訪者表示未曾考慮將來會進到服侍行列，反映出少年人對團契和教會的委身不足，是我們少年事工工作者應作反省的地方。

二. 對團契內容的看法

團友會喜歡甚麼類型的週會？受訪者大多表示喜歡遊戲、外出活動及詩歌分享的週會，比較少團友選擇喜歡查經、祈禱、專題這些類型的週會。團友可能比較喜歡一些他們可以多參與的週會，而且一般少年人認為查經較悶，導師可能要在查經的表達形式方面提高團友的參與。與此同時，假若我們能令少年人明白聖經是神的話語，藉着研讀和遵循它的教導對我們基督徒生活是何等重要，相信他們將會更自發地建立讀經生活。

三. 對人際關係的看法

在第一階段的問卷中，少年導師大都滿意團友與團友之間的關係，這與大部分的少年人看法一樣，他們都滿意團友與團友之間的關係（>60%）。而團友大部分都滿意與導師的關係，他們也滿意他們的導師。

四. 對導師和教會的看法

根據今次的調查結果，少年人最希望導師關心或幫助他們的信仰，但資料顯示出 52.1% 的受訪者在過往一年內未曾與牧者或導師傾談個人靈命。另外，大部

少年事工調查： 青少年互作



特稿速遞

少年事工執行委員會



分少年人選擇理想中導師所具備的條件是平易近人，其次是容易接觸、樂於聆聽、關懷和愛主，但很少人會選擇慷慨、聖經及學術知識豐富、風趣、人生經驗豐富、外表吸引、緊貼潮流、吸引、有主見和肯花時間陪團友。

值得我們反思的是少年人的心態。他們不滿意自己的靈修和讀經生活，卻不喜歡查經、祈禱、專題這些類型的週會；他們最希望導師關心或幫助的是信仰，卻極少與牧者或導師傾談個人靈命；他們追求的是信仰上的支持和幫助，卻不要求導師有豐富的聖經知識和主見。

最後，大部分的少年人都覺得教會對少年事工的支持是足夠的，希望教會在這方面能繼續支持少年人。

總結：

閱讀完這份調查結果，不知你對本會少年人和他們的需要有否加深認識，對自己在少年事工的事奉上可有提醒。如果你是少年團契導師，會否想想如何設計週會，令團友更投入團契、更投入信仰？會否抽多點時間與團友傾談他們的個人靈命？少工在十月會舉辦少年導師營，當中會有專題探討如何提升導師個人質素，亦有一些工作坊教授帶組技巧及創意遊戲，希望這個導師營能幫助大家。

「非典型」少年工作者退修會

日期及時間：10月11日下午3時正至12日下午1時正（禮拜六至日）

地點：香港浸會園（新界粉嶺坪輦路）

對象：本會現任少年團契導師、基督少年軍導師及基督女少年軍導師

內容：遊戲、講座、分享、工作坊及培靈會等

講座：「如何提升少年導師之質素」關瑞文先生（本會觀塘堂會友，香港中文大學崇基神學組講師）

工作坊：「創意遊戲」——劉穎先生（青心培訓總監，資深青少年工作者）

「領組技巧」——陳建基先生（本會總議會教牧人員候選人，曾任義務工作發展局總幹事）

「輔導技巧」——陳淑薇女士（本會沙田堂會友，教統區學校發展主任）

「歷奇遊戲解說帶領技巧」——楊明先生（資深歷奇輔導工作者）

培靈會：劉建良會吏（本會麗瑤堂及信望堂主任）

費用：（8月25日或以前報名）港幣150元正；（8月26日後報名）港幣165元正

名額：70人（先到先得，額滿即止）

報名及查詢：請致電2528 0186與總議會辦事處許曼芝女士聯絡



衛斯理約翰生平

(丁)1738年——衛斯理約翰靈性更新變化的經歷

1738年3月4日，衛斯理約翰已是卅五歲，他在牛津再次遇上彼得貝勒，一位將要往美洲傳道的莫拉維夫宣教士。早幾星期前，貝勒已經常向他提及信心一事，並重複地向他說：「我親愛的弟兄，我親愛的弟兄，你一定要除掉的哲學（他指的是衛斯理約翰感到驕傲可恃的學識聰明）。當天的詳談，令衛斯理約翰覺悟到自己多年「不信」的屬靈情況，他向彼得貝勒承認自己沒有信心。翌日他自白說：「我清楚覺悟到自己的不信，只有悔改歸正，藉着這信心，我們才能得救。」這時他內心馬上控訴自己：「你要停止講道，你怎可以向他人傳講福音，而自己對上帝卻沒有信心。」他向彼得貝勒徵詢是否應該停止講道的意見，所得的回覆是「千萬不要輕忽上帝所賜給你的才能，絕對不要停止講道」，他追問：「但是，我能傳講甚麼信息呢？」彼得貝勒說：「就傳講信心吧！直到你真正的擁有信心為止，然後因着你有信心，你就會繼續傳講信心了。」

「傳講信心，直至你擁有信心」就成為他繼續追尋信心的動力。多個星期後，因着彼得貝勒的引領，他已不再抗拒信心是上帝的一種確定的信靠和信任，是藉着耶穌的功勞，罪得到赦免，與神重新和好，蒙上帝悅納，而且相信活潑的信心必然帶來的果子就是喜樂和聖潔的生命。

然而衛斯理約翰仍然不能理解人怎可以一剎那間得到這個信心，他問貝勒：「人如何能立刻從黑暗轉到光明，從罪惡和痛苦進入聖潔和喜樂中？」翌日貝勒帶領數位得着這些改變經歷的人，給衛斯理約翰作見證，衛斯理約翰終於降服下來禱告：「主啊，我信不足，求主幫助我，讓我得到釋放……人類的救主，拯救我不要再信靠別的，只要帶單相信祢，……吸引我跟隨祢，讓我倒空自己，因信而得喜樂，讓平安充滿我。」一個月後，1738年5月24日晚上他便經歷到今天人所皆知的內心奇妙溫暖經歷。「我覺得自己確信基督，單單藉着祂得救，也得到確據，祂已除去我的罪和自我，拯救我脫離罪與死亡的律。」

(戊)1739年——宣告世界為我牧區

1739年初懷特斐喬治(George Whitefield)，在布里斯本(Bristol)的露天佈道工作十分成功，他寫信給年屆卅六歲的衛斯理約翰說：「假如你在禱告後得着引導，也認為合適，盼望你下週末到這裏來，……許多人已準備好可以加入小組了，我把這些人完全留給你。我想求你下週就來……大家非常期待你來」。衛斯理約翰在多人反對下終於到布里斯本接替這份他稱為不尋常的職事。衛斯理約翰自白地表示，「我一生都堅決維護要使每一點都要在莊重和秩序中進行，以致我認為救人靈魂的事(講道)若不是在教堂內進行，則近乎是一種罪惡。」

衛斯理約翰以露天佈道這種不尋常的方式宣講「新道理」，不少參加者都表現出強烈反應，如流淚、哭喊、暈倒等現象，但結果卻果實纍纍。可惜的是不少牧者開始拒絕衛斯理約翰在其教會講道。

反對者說：「你應該留在學院中尋找職位。」

衛斯理約翰答：「我在那裏無事可做，既沒有職位，也沒有學生。」

反對者說：「那麼你應該接受一個地方教會的聖職。」

衛斯理約翰答：「假如有人給我一個教區服務的話，我會認真的考慮。」

反對者說：「既然暫時未有，你便應該安靜下來，不要作甚麼，不然，你就是侵犯了別人的職務，你會干擾那些沒有指派給你的牧養的人。」

衛斯理約翰說：「上帝在聖經中命令我要按着我的能力去指導無知的人，改變那邪惡的人，堅決好品德的人。人若禁止我在別人的教區這樣做，那事實上就等於完全禁止我在做任何事。你看，到現在我並沒有自己的教區，或許將來也不會有，那麼我該聽從誰，是上帝或是人呢？順從人而不順從上帝是不是正確，你去判斷吧！福音的職份已託付了我，我若不傳福音就有禍了……」



活水江河

林崇智牧師

一些重要時刻(下)

反對者說：「為何你把不屬你負責照顧的基督徒聚集起來，讓他們唱詩，禱告並聽聖經的講解，這是正當行為嗎？」

衛斯理約翰說：「讓我告訴你，我對這事的看法，我視全世界為我的教區，我這樣說的意思是，無論我在世界上哪一個角落，我認為去向所有願意聆聽的人宣告救恩的喜訊，是合宜的，正確的，也是我的本份，我知到這是神呼召我去做的事工，並且我確信這工必有祂的祝福伴隨着。」

1742年6月衛斯理約翰返回愛華村，就是他父親擔任了近四十年牧職的禮拜堂，他主動要求擔任主日講道，但卻被該堂牧師拒絕。當天晚上六時，他選擇了父親的墳墓作他的講台，宣講：「天國的福份不在乎吃喝，而在乎聖靈的真理，喜樂和平」，如此他就在父親墓前講了八個晚上，愈來愈多人參加聚會，帶來了愛華村牧區信徒很大的復興，這便是他看「全世界為我教區」的一個著名親身經歷了。



親親天父

親親兒

屋簷下
的心曲

林媽媽

家庭事工執行委員會邀稿

「子」女好與壞，在乎溝通與關懷。」

與子女相處本是一種自然美好的事，奈何，細看今日的家庭，父母與子女的關係因忙碌及疲累而變質，家庭關係進入緊張狀態。誰願意用言語去表達關懷愛意？誰願意去聆聽子女的心聲？

我和丈夫有三個子女，大兒子今年大學畢業，二女兒今年中學會考，小兒子快六歲了，一家五口生活樂也融融，整個家庭充滿和諧氣氛。難道我倆沒有育兒的煩惱？生來就懂得當父母？非也！我倆最聰明是選擇了一條最佳的育兒良方，就是讓神成為家中的主宰，幫助子女自小認識神，親近神，與祂建立關係。

家長是子女的榜樣，怎樣的父母便教導出怎樣的子女。當父母對子女作出種種要求和責罵前，先冷靜自己作自我檢討，神不是屢次忍耐我們的行為，讓我們有機會改過回轉嗎？寬恕可洗刷怨恨，關懷可增添親密互動。對於子女的所有表達，我們要用心聆聽，不

要隨意作出武斷的回應及審判，互不開放了解，無形中建立了一度隱形的厚牆。

子女是神賜予我們的產業，就讓我們作個聰明的管家，好好善待造就我們的產業吧！做個尊敬神的父母，在日常的言談中不妨多引用聖經作為我們處事做人的準則，因為子女的行為多會從父母身上學習；當我們的思想與子女很接近時，我們處事的方式也相似，親子有何難事呢？

最後，無論子女有多年幼，父母參加崇拜、團契也帶着他們，讓他們自幼看重崇拜，參加團契。一起參與教會活動除了能讓子女認識神，得到神的看顧外，子女的言行舉動，父母也瞭如指掌。

各位看重子女和家庭生活的家長，要增進親子感情，從現在開始便跟子女一起親近神，培養共同的想法和興趣，親子關係就能維繫得更好、更精彩。



多年前，當我陪伴一位昏迷（或其實已死去）的長者入院，在醫生宣告他已去世後，我返回中心，同事見到我沮喪的神情時，驚訝地表示以為我已是「百毒不侵」，沒想到這些事會令平日硬朗的我顯得無助。不錯，那次經驗實在令我感到無限唏噓……

寄望子女回港的伯伯

伯伯獨居多年，子女均已移民，在他去世前兩星期，他的身體狀況已愈來愈弱。伯伯每日也提起他的子女，他的子女亦因此計劃回港探望，於是伯伯每日也坐在客廳中的籐椅上等，直至我們發現他昏迷時，他也是坐在籐椅上的，最終他仍是等待不到翌日返港的兒子。有些事情便是這樣無奈的了！

我想，我們可以為這些長者做些甚麼呢？我想到的，只有一碗粥。記得伯伯去世的早上，他曾經要求我為他買一碗粥，但我沒有做到。這成為了我日後工作上的提醒，我不會放過我可以為長者做的任何一件事。

想喝汽水的伯伯

幾年後當我探訪一位伯伯時，發現他病況嚴重，即時為召喚救護車，當時他不斷以客家話重複叫喊，我們在場的每一個人也不明白他想要甚麼。在救護員將他推到門前，我才明白他想喝汽水。因着上述的經驗，我要求救護員讓我給伯伯喝一口汽水，但他們不允許，並立刻將伯伯送走。想到伯伯應不久於世，週日，我便帶着可樂及荔枝往醫院探望，醫生表示伯伯已失去認知能力，病情亦太差，醫院不會再有任何治療計劃。我走到伯伯床前，奇怪，伯伯認得我呢！我即時開啟汽水送到他的嘴邊，但他不喝，我多麼沮喪

小小心意

啊！於是我剝開荔枝交給他，他竟然囁嘴地一口氣吃了十多顆，然後囑咐我照顧與他相依為命的弟弟。翌日，他便去世了。安排沏水荔枝這小事我還可以，為他照顧弟弟這重任我如何擔當得了呢？但我的同事們做到了！

伯伯的弟弟

兩年後，這位伯伯的弟弟也病重入院，我們差不多每日也安排同事往醫院探望，他每日也要求同事買不同的食物。某日，他竟然要求要飲熱的可樂，夏日炎炎，那裏找熱可樂呢？同事竟然想到先用熱水浸熱沏水樽，然後用毛巾重重包着，急急送往醫院。這些只代表了我們的小小心意，事實上真是微不足道，我們能夠做到的又真的很少，唯有盡力而為！

曾經有同事問我，如何選擇員工的呢？我表示首重愛心與熱誠及願意學習，因為我們擔任服務性工作，假如缺乏愛心與熱誠，空有知識及技巧是不足的，別人可以感受分辨出來！在工作上時常需要面對老、病、死，每位長者的需要也不同，我多年來也會被這些重複的不快事引起不安，幸然有這麼多同事與我共同努力，一起學習，讓每件事均成為我們的經驗，令我們每次也要求做得更好，為長者留在社區生活的最後一段日子給予最多的支持。

鄰舍互助之可貴

還要一提，最後第四位伯伯也去世了，在他入院前的日子，住在他對面的鄰居也時常協助照顧伯伯，因此而受到家人的抱怨。伯伯去世後，這位鄰居縱然面對家人的反對，但仍為伯伯辦理喪事，這種鄰舍守望相助的精神實在值得我們讚揚。讓我們繼續努力吧！



教師團契分享

陳希文、劉珮芬
馬鞍山循道衛理小學

「各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事。」
(腓二：4)

作為教師的，要是同工之間的生命能彼此交流，建立良好的關係，整個工作環境也會充滿凝聚力及歸屬感。相反，同工間如未能同心，教師的生命也就得不到滋潤，那麼一個乾涸的生命又怎能照亮其他小生命呢？

幸而，我們能於一所基督教學校任教，學校亦設立了教師團契，讓教師能有更多機會交通。不過同工在團契時間外只顧埋頭苦幹，未能好好了解身邊的好夥伴。

其實團契不單是指一個聚會，而是基督徒的相交、彼此分享、互相支持的渠道。因此，教師團契可作為一道橋樑，讓同工有「藉口」去主動關心身邊的人。為了達到這個目的，我們進行了「小天使行動」：同工作為小天使隨機抽出他們的小主人，以一對一的方式，在一個學期內，小天使需主動關心他們的小主人，留心小主人的需要，並付諸行動。每位同工皆有雙重角色，既是小天使，要主動關心小主人的需要；又是小主人，能得到自己小天使的關心。最有趣的，是在整個行動過程中，小主人都不知道自己的小天使是誰，這使活動增添一份神秘感。

當「小天使行動」推出後，反應是我們意料之外的熱烈。透過這次行動，同工們沉睡已久的熱忱被喚醒了。每當同工收到小天使給他們的慰問咭、小禮物、湯水等，那種難以言喻的喜悅洋溢臉上。那喜悅並不

關乎禮物的價值，乃是背後所蘊含的支持與關懷。現在同工回到工作環境中，彷彿增添了一份無形的使命感及歸屬感。我們不單對工作夥伴的認識增加了，在關心別人生命的同時，自己的生命亦得到滋潤，令彼此的關係愈來愈親近。我們更憧憬在往後的日子，同工不單關心自己的小天使，也會主動地回應他人的需要，實踐「各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事」。

同工關係是彼此共同建立的。同工應互相關懷、體諒對方，這對關係的建立有很大幫助。教育是一門生命影響生命的事業，讓我們為人師表的能一同經歷成長的滿足和春風化雨的喜樂，願神祝福主內各同工。



榮譽讀者

為提升會友對閱讀本會出版書籍的興趣，及讓大家在支持本會出版事工上有份參與，文字事工委員會推出《會訊》「榮譽讀者」計劃：凡捐獻港幣五百元或以上者，皆可於未來一年成為《會訊》的「榮譽讀者」。

以下為七月份捐獻五百元或以上「榮譽讀者」之芳名。謹此致謝！

何健偉先生 香港堂

何少雲女士 北角堂

李桂嫦女士 香港堂

朱蔡惠梅女士 北角堂

* 有興趣成為「榮譽讀者」之會友，可到 www.methodist.org.hk/main_monthlydoc.asp 下載報名表格；如有查詢，請致電 2528 0186 聯絡徐瑞華女士。



大埔堂

大埔區福音遍傳週

日期：9月29日至10月4日
地點：大埔富亨邨、富善邨
內容：街頭佈道、福音攤位

循道衛理中心

「邁步同行獻愛心」步行籌款雙週

挑戰大東山步行籌款

目的：籌募經費維修及改善「衛理園」
日期：10月4日
地點：大嶼山大東山

環繞太平山山頂步行籌款

目的：籌募經費補貼資助不足之服務
日期：10月12日
地點：太平山山頂
查詢及報名請電 2527 2025

香港聯區「守望祈禱運動」專責小組 主辦

願祢的國降臨 III ——「帶來祝福的祈禱」

日期：9月22日（禮拜一）
時間：晚上7時30分
地點：本會香港堂二樓小禮堂
內容：詩歌敬拜、信息分享、祝福禱告教導及實習、介紹《100天祝福禱告行動》及舉行出發禮
講員：馮梁愷兒女士
（大衛城文化中心禱告服事統籌主任）
** 祈禱會毋須報名，歡迎願意祝福家人、朋友等的弟兄姊妹參加 **

觀塘堂

「薪火相傳」培靈會

日期：9月27日
時間：晚上7時正
地點：本堂

循道衛理楊震社會服務處 何文田青少年綜合發展中心

家長EQ班 ——「你了解子女的情緒特點嗎？」

日期：9月24日
時間：早上10時至11時30分
地點：何文田邨恬文樓地下
費用：會員免費；非會員 \$20
查詢請電 2718 1330

循道衛理亞斯理社會服務處 家庭長及資源中心

家長大學 ——「課外閱讀」

日期：9月27日
時間：下午3時30分至5時
地點：葵興許大同小學
內容：如何透過親子閱讀增進親子關係、提高子女的閱讀興趣等。
索取門票及查詢請電 2420 1073

茲為方便本會屬下各單位查閱《會訊》歷年來之文獻，文字事工委員會每三年均將出版之《會訊》整理，製成精裝合訂本。現有由1975年1999年之合訂本免費供會友索取，有興趣之人士請致電 2528 0186 與出版編輯徐瑞華女士聯絡。

第二四〇期「填字遊戲」答案

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 約 | 永 | | | 信 | 望 | 愛 |
| | | | 道 | 伯 | 利 | 恆 | | 愛 | 心 | |
| | 循 | 路 | 得 | 記 | 不 | 可 | 殺 | 人 | | |
| | 道 | 真 | | | 變 | | 如 | | | |
| 約 | 翰 | 衛 | 斯 | 理 | | | 捨 | 己 | | |
| 但 | 以 | 理 | | 中 | 成 | 聖 | | | | 公 |
| | | 聯 | | 文 | | 公 | 義 | 和 | 平 | 主 |
| | 和 | 合 | 本 | 大 | 公 | 教 | 會 | 安 | 息 | 日 |
| | | 教 | 導 | 人 | 學 | 義 | | 祭 | 學 | |
| | | 會 | | 子 | 的 | | | | | |
| | | | | 父 | | | | | | |

督印人：李鼎新牧師 編輯委員：劉建良會吏 顏兆輝 楊慧兒
總編輯：吳思源 胡家和 吳智威 倫子山 鄧清麟
執行編輯：徐瑞華 任志強 潘信超 王建芬 蘇永權
設計、承印：瀚林智設計印刷有限公司(電話：2558 7800)

總議會辦事處：香港灣仔軒尼詩道36號循道衛理大廈9樓
電話：2528 0186 傳真：2866 1879, 2861 1722
電子郵箱：mchk@methodist.org.hk
網址：www.methodist.org.hk

本刊文章除特別聲明外，作者文責自負，立論不代表本刊。